

I этап - Комплексное изучение и реконструкция праиндоевропейской картины мира, моделирование структуры и исследование ее динамики в русском, английском и испанском языках



I этап проведения научно-исследовательских работ для государственных нужд, финансируемых Министерством образования и науки РФ по проекту:
«Комплексное изучение и реконструкция праиндоевропейской картины мира, моделирование структуры и исследование ее динамики в русском, английском и испанском языках»

Проект осуществляется в рамках работы
Научного центра «Прикладной лингвистики, терминоведения и лингвокогнитивных технологий»

В III и IV кварталах 2012 года успешно выполнялся научно-исследовательский проект в рамках Федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России на 2009-2013 гг.» (XV очередь – мероприятие 1.2.2. – поддержка научных исследований, проводимых научными группами под руководством кандидатов наук, **гуманитарные науки**) **«Комплексное изучение и реконструкция праиндоевропейской картины мира, моделирование структуры и исследование ее динамики в русском, английском и испанском языках»**, соглашение №14.В37.21.0529 от 06 августа 2012 г.

Наименование I этапа: «Общетеоретическое и методологическое изучение праиндоевропейской картины мира в ее корреляциях с лексическим уровнем языка и реконструкция ее структуры»

Состав научно-исследовательского коллектива:

- **Лату Максим Николаевич**, кандидат филологических наук, доцент кафедры западноевропейских языков и культуры ИПиМ ПГЛУ, руководитель сектора фандрайзинга и интернационализации научной деятельности управления научной работы ПГЛУ (**руководитель проекта**);
- **Алимурадов Олег Алимурадович**, доктор филологических наук, доцент, начальник управления научной работы ПГЛУ, профессор кафедры западноевропейских языков и культур ИПиМ ПГЛУ;
- **Раздужев Алексей Валерьевич**, аспирант кафедры западноевропейских языков и культур ИПиМ ПГЛУ, преподаватель кафедры теории и практики перевода ИПиМ ПГЛУ;
- **Гукосьянц Ольга Юрьевна**, аспирант и преподаватель кафедры западноевропейских языков и культур ИПиМ ПГЛУ;
- **Василенко Александра Николаевна**, студентка 3 курса ИПиМ ПГЛУ;
- **Миллер Оксана Александровна**, студентка 4 курса ИПиМ ПГЛУ.

Конкретная цель I этапа данной НИР заключается в проведении комплексного исследования и реконструкции модели праиндоевропейской картины мира, выделении базовых концептов на основе корпуса реконструируемой лексики, изучении их содержания и структуры, а также формируемых между ними когнитивных связей.

Понимание существующих различий и сходств между структурами современных языковых картин мира родственных языков заключается в особенностях динамики их исторического развития. Исследование данных особенностей для индоевропейских языков становится возможным при реконструкции общей первоначальной праиндоевропейской картины мира. Поскольку языковая картина мира вербализует концептуальную картину мира, то изучение семантического пространства праиндоевропейского языка и реконструкция модели праиндоевропейской картины мира позволит проанализировать особенности познавательной деятельности и восприятия действительности около 7000-6000 лет назад, членение ее на отдельные составляющие и их систематизацию, что создает прочную основу для дальнейшего изучения динамики дочерних концептосфер родственных языков, механизмы изменения, сходства и различия их структур. Таким образом, создается возможность детального изучения и моделирования мыслительных процессов, которые детерминировали развитие смысла, семантики и отражение знаний в языке через создание и использование конкретных языковых средств.

Понятийно-методологический аппарат НИР, а также результаты, полученные в ходе ее выполнения, могут быть экстраполированы в сферу других языков. Развивая существующие теории, данное исследование позволяет в новом качестве представить проблему взаимодействия языка и мышления.

Основные результаты I этапа.

Выделена и описана содержательная сторона понятия «праиндоевропейская картина мира», установлена и рассмотрена система корреляций между доминирующими в концептосфере праиндоевропейцев образами наивной и мифологической картин мира. Изучена роль окружающей среды в формировании картин мира и

праиндоевропейской картины мира, в частности. Разработаны и апробированы принципы и методы лингвокогнитивного моделирования праиндоевропейской картины мира и исследования праиндоевропейских концептов. Определены и обоснованы границы лексики, подлежащей исследованию. На основе данных отечественных и зарубежных этимологических словарей и электронных баз данных сформирован, изучен и систематизирован корпус праиндоевропейских корней и лексем, вербализующих праиндоевропейскую языковую картину мира. Проанализирована семантика их производных в дочерних индоевропейских языках.

Описаны сущность, особенности и методы реконструкции концептов в рамках праиндоевропейской картины мира. Установлено, что доступными для реконструкции оказываются не все концепты и не в полном объеме структуры и содержания. Выявлены наиболее очевидные трудности выделения концептов. Установлено, что структура концепта динамична и характеризуется тенденциями к расширению и наличием трансформационных процессов. Выделены ключевые концепты отдельных фрагментов праиндоевропейской картины мира, исследованы их структура и содержание. Выявлены формируемые когнитивные связи между отдельными концептами в рамках праиндоевропейской картины мира, проанализированы особенности их организации. Рассмотрены особенности категоризации действительности, закрепленные в данных когнитивных связях. Исследовано отражение обыденного и мифологического знания в концептуальных связях праиндоевропейской картины мира. Выделены три типа связей. Доказано существование одностороннего и двустороннего вектора связи и возможность объединения в рамках одного концепта обыденного опыта и мифологического восприятия действительности. На основе полученных данных и результатов реконструирована модель праиндоевропейской картины мира. Полученные результаты позволят на II этапе разработать интерактивную динамическую модель развития праиндоевропейской картины мира в русском, английском и испанском языках, а также диахроническую базу вербализаторов когнитивных связей, которые подлежат правовой охране.

По результатам исследования, полученным на I этапе проекта, подготовлена и опубликована серия статей в журналах, входящих в перечень ведущих рецензируемых научных изданий, рекомендуемых ВАК РФ. Результаты были апробированы на Международном конгрессе по когнитивной лингвистике (10-12 октября 2012 г.) в г. Тамбов (**доклад был удостоен индивидуального гранта Российской ассоциации лингвистов-когнитологов**) и международных конференциях. Выводы обобщены в подготовленной к публикации первой части монографии.

Основные научные результаты проекта отражены в следующих публикациях научного коллектива:

Статьи в изданиях, включенных в Перечень ВАК Минобрнауки РФ:

1. Лату М.Н. Реконструкция фрагмента Праиндоевропейской языковой картины мира на примере связей, формируемых концептами РАСКАЛЫВАНИЕ и ОГОНЬ // Когнитивные исследования языка. Вып. XI. Международный конгресс по когнитивной лингвистике: сб. науч. тр. М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2012. С. 281-284.;
2. Лату М.Н., Василенко А.Н., Миллер О.А. Роль фактора окружающей среды в формировании картины мира (на примере праиндоевропейской картины мира) // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. Выпуск 20. - Нижний Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2012. С. 59-74.;
3. Лату М.Н., Алимуратов О.А. Реконструкция концептов праиндоевропейской картины мира: некоторые теоретико-методологические аспекты // Вестник ПГЛУ. 2012. №4;
4. Лату М.Н. Категоризация действительности в праиндоевропейской картине мира (на примере когнитивных связей ДЫХАНИЕ-ЖИЗНЬ, ДЫХАНИЕ-СМЕРТЬ) // Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал). Красноярск: Научно-инновационный центр, 2012. №12. URL: <http://sisp.nkras.ru/e-ru/issues/2012/12/latu.pdf> (дата обращения: 20.12.2012).;
5. Лату М.Н. Отражение обыденного и мифологического знания в концептуальных связях праиндоевропейской картины мира (на примере концептов ВИДЕНИЕ, СКОТ) // Филологические науки: вопросы теории и практики. № 2 (20) 2013 С. 124-128.

Статьи в других изданиях:

1. Лату М.Н. Методы и подходы к реконструкции и исследованию динамики праиндоевропейской картины мира // Слово. Предложение. Текст: анализ языковой культуры: Материалы II международной научно-практической конференции 15 ноября 2012 г.: Сб. н. тр. Краснодар, 2012. С. 94-96.